

# Numazu Newsletter

No. 282

June 15, 2014

Voluntary Supporters  
Kalamazoo Division NICE

## INFORMATION

<http://www.city.numazu.shizuoka.jp/>

You can get information about Numazu twice a month on this home page and some hard copies issued by Supportive Volunteers at the Tourist Information Office at the Numazu Station, Palette, the City Library Participation, the City Gymnasium, Speakeasy, the Tap Room, Catholic Church, Kato Gakuen, Chiku Centers and the City Hall

## Recruitments ~~~for international communication~~~

Inquiries: Numazu International Communication Association ☎ 055-934-4717

### A Living Consultation for Foreigners

When: June 29(Sun) 13:30 ~ 16:00 (Reception: 13:00 ~ 15:30)

Where: Meeting Rooms in Numazu Cultural Center

Contents: Legal problems, Labor problems, Immigration procedures,

Administrative matters, Consultation on international marriage, etc.

To whom: Foreigners living in or around the city, or their substitutes

Languages: English, Spanish, Chinese, Portuguese

\*Please come to the site directly. If you have some documents for the consultation, please bring them. You can also reserve the consultation beforehand.



### Would you like to join the 2014 NICE Japanese Speech Contest?

When: Nov. 1 (Sat) 14:00 ~ 16:30

Where: Numazu City Library #1-2 Lecture rooms

Theme: Any topics after arriving in Japan (4-5 minutes)

\*Works already published elsewhere are not accepted.

To whom: Foreigners over 15 (except junior high school students),  
who are living, working or studying in East Area (*Tobu Area*)  
of Shizuoka prefecture.

Capacity: 15 people (There will be a lottery in case of too many applicants.)

How to apply: The application form is prepared at the Civic Collaboration Division (City Hall 2F).

Please fill in the form, and bring it directly by Sep. 12 (Fri).



## Recruiting Host Families for Foreign Trainees from China



Inquiries: Numazu International Communication Association ☎ 055-934-4717

〒410-8601 NICE Office (in City Hall)

Period: about 1 week between Sep. 1(Mon) and Nov. 29(Sat)

How to apply: The form is prepared at the Civic Collaboration Division (City Hall 2F).

Please fill in the form, and bring or send it to NICE.

Due: By June 30(Mon) \*If you are interested in the project, call the division for the details.

## Events in Cultural Center

Inquiries: Numazu Cultural Center ☎ 055-932-6111

Cultural Development Division ☎ 055-934-4812

### Japanese Drum Performance: Tokyo Dageki-dan

When: Sep. 20(Sat) 16:00 ~

Where: Small Hall

Fees: 3,500 yen for adults, 2,000 yen for students under high school and younger. (Children under 3 years are forbidden to enter.)

Tickets: You can buy the ticket at the ticket center in the cultural center from June 20(Fri).



### Andrea Griminelli Fruit Recital

When: Oct. 15(Wed) 18:45 ~

Where: Small Hall

Music: Fruit Sonata E minor, Arpeggione Sonata A minor, etc.

Fees: 4,000 yen for adults, 1,500 yen for students under high school and younger. (Pre-school children are forbidden to enter. All seats reserved.)

Tickets: You can buy the ticket at the ticket center in the cultural center from June 24(Tue).

## Events~~ Tanabata (Star Festival) Wai Wai! ~~

~Variety of Tanabata Festival Events around Numazu Station

Inquiries: Numazu Town Amenity Creative Committee ☎ 055-963-2580

Commerce and Industry Promotion Division ☎ 055-934-4748



### **\*Nakamise Shopping Street**

When: June 20 (Fri) ~ July 7 (Mon)

< Brass bands performance >

June 22 (Sun), 11:00 ~ 11:30, in front of Nakamise Parking 2

< Tanabata Film Festival >

June 29 (Sun), 13:00 ~ 15:00, in the basement of Marusan Bookstore

< Yosakoi-dance night >

July 5 (Sat), 18:00 ~ 21:00, in front of Nakamise Parking 2



<p>♪ <b>Agetsuchi Aloha Live</b> ♪</p> <p>When: June 27 (Fri), 17:30 ~ 21:00</p> <p>Where: The steps of Kano River bank</p> <p>Contents: Beer garden, Hula dance</p> <p>*In case of rain, it will be postponed to July 4 (Fri).</p>	<p><b>*The Market to Support Tohoku</b></p> <p>When: June 29 (Sun), 10:00 ~</p> <p>Where: in front of Nakamise Parking 2</p> <p>Contents: Sales of products of Tohoku in support of Tohoku</p>
<p><b>*Honcho Wakuguri-ichi Fair</b></p> <p>When: June 30 (Mon), 18:00 ~ 20:30</p> <p>Where: Honcho Shopping Street</p> <p>Contents: Performance of Yosakoi dancing, a lottery, ring-toss</p>	<p><b>*Arcade Shopping Mall</b></p> <p>When: July 1 (Tue)</p> <p>Contents: Morning Fair : 8:30 ~ 12:00</p> <p>Tsuitachi-ichi (the 1<sup>st</sup> day's sale): 8:30 ~ 19:00</p>

### **\*The 3rd National *Kamishibai* (picture-card show) Competition in Numazu**

When: July 6 (Sun), 10:00 ~ 15:00

Where: e-ra de, Nakamise shopping mall

Contents: *Kamishibai* by professionals, stalls for children

\*There are other events on Ricoh Street's shopping mall, Chuo street shopping mall, Ishibashi Plaza, Gourmet Street, e-ra de, Shin-nakamise shopping mall.

Ask us about the details.



### **Events in Meiji Historical Museum**

#### **Special Exhibition; long time ago, I was / I did ~ Circumstances of Children in Numazu in Modern Ages~**

Inquiries: Meiji Historical Museum ☎ 055-923-3335

When: July 1 (Tue) ~ Sep. 28 (Sun), 9:00 ~ 16:30 / Where: Exhibition Hall

Admission Fees: Adults (including high school students) 200 yen, Children 100 yen

(Free: Elementary school children and junior high students the city)

Closed: Mondays, the next day of National Holidays, July 31 (Thu), and Aug. 29 (Fri)

☒ **Gallery Talk** ~~When: July 19 (Sat), Aug. 2 (Sat) and 30 (Sat), 14:00 ~

※Please come to the Hall directly on that day.

### **Free Events**

#### **Taishoen**

Inquiries and application: Taishoen Preservation Office

Osawa-san ☎ 090-6761-3267

When: June 29(Sun), July 27(Sun) 10:00 ~ 12:00

Where to meet: Hara Sengen Jinja shrine at 9:50 / Capacity: about 20 people for each day

How to apply: by phone (between 9:00 and 17:00)



#### **Awaodori dance Class**

Inquiries: Numazu-ren Kinouchi-san ☎ 055-966-7224

When: July 5(Sat) 13:30 ~ 16:00 / Where: City Gymnasium \*Come to the gym on the day.

## **Recruitment**



### **Mikoshi Carriers for Numazu Summer Festival**

Inquiries: Numazu Chamber of Commerce and Industry ☎ 055-921-1000

Inquiries: Community Association and Promotion Division ☎ 055-934-4716

When: July 27(Sun) 15:00 ~

Application: people over 16-year-old and older

How to apply: by phone by July 11(Fri)

### **Pleasure Boats can be Shored or Moored at Shizuura Fishing Port**

Applications & Inquiries: Shizuura Fishery Cooperative Association ☎ 055-931-3010

Inquiries: Fisheries and Seashore Division ☎ 055-934-4753

The Fishery Association is calling for those who want to shore or moor their pleasure boats at Shizuura Fishing Port.

Deadline for application: June 30(Mon) \*Please ask for the details.



### **Residents of High Quality Apartment for Middle Income Earners**

Application and Inquiries: Heiwa Housing Fuji Branch ☎ 0545-61-7000

Inquiries: Public Housing Repair and Maintenance ☎ 055-934-4792

Apartment: Azul Goto (Numakita-cho) (4)

Rent Money a month: 74,000 yen or 77,000 yen (You can apply for a housing rent subsidy.)

Applicants for apartment: a family meeting the requirement.

\*Ask for the details or see Numazu City's website.



### **Contestants for Swimming Competition of City Sports Festival**

Application & Inquiries: Indoor Swimming Pool ☎ 055-932-2179

Office of Numazu Swimming Federation, Hasegawa san ☎ 090-7038-5914

When: Aug. 3(Sun), 9:40 ~

Where: Numazu City High School's swimming pool

Contestants: Those who live in Numazu city or commute to the city to study  
or work

Entry Fee: Elementary or junior high students = 300 yen for each event

Senior high students or adults = 500 yen for each event

Teams of a swimming relay = 1,000 yen for each team (Please pay the fee on the day.)

How to apply: By 17:00 on July 2 (Wed); Fill in a designated application form kept at Indoor  
Swimming Pool (Kamikanuki Ninohora). \*Please ask us about the details



## Information from the Health Center

Applications & Inquiries : Health Promotion Division (Health Center) ☎ 055-951-3480



### Prevention of food poisoning

It is important to keep yourself from suffering from food poisoning during summer. Food poisoning is caused when bacteria and viruses adhere to hands or food such as meat and fish, and go into the body. There are three principles which are ‘Don’t put,’ ‘Don’t increase,’ and ‘Sterilize’ bacteria and viruses to prevent food poisoning during summer. You can prevent it at home in the following ways.



- ① Make sure of the “best before” date, and eat all of the food so there are no leftovers.
- ② Keep the temperature in a refrigerator under 10℃ and a freezer under -15℃.
- ③ Wash your hands with soap before you start cooking.
- ④ Wash cookware, dishcloths and sponge carefully and dry them well.

Symptoms of diarrhea and vomiting due to food poisoning are a defense reaction of the body trying to eliminate the causative agent. It’s important to consult a doctor as soon as possible without taking medicine such as anti-diarrhea which is commercially available.



### Weekend Windows for Issuing a Vaccination Card

When: July 5(Sat), 6(Sun) 8:30 ~ 12:00 / Where: Health Center

\*We can issue any vaccination cards that are supported by public money. Please bring *Boshi Kenko Techo* (the Health Handbook for Mother and Children). You can consult about vaccinations on these days.



### Japanese Encephalitis Vaccination

We’ll send a vaccination card to three-year-old children and four-year-old children who can receive a vaccination. The card will be sent in their birth month. The following target groups can take the vaccination for free. So, please come to the Health Center with *Boshi Kenko Techo* if you would like your child to receive the vaccination. Please contact us or check Numazu city Homepage if you want to know more details.

Target groups	Age
1st term initial vaccination(twice)	born between Apr. 2, 1995 and Apr. 1, 2007
1st term additional vaccination(once)	born between Apr. 2, 1995 and Apr. 1, 2007
2nd term (once)	born between Apr. 2, 1995 thereafter to nine-year old children (*Your children should have taken “1st term vaccination (three times)” beforehand.)



### Lifestyle-related diseases nutrition consultations

When: Every weekday / Where: Health Center

To whom: Numazu citizens who worry about lifestyle disease such as diabetes, obesity, dyslipidemia and high blood pressure, etc.

How to apply: by phone (An appointment in advance is needed.)





## Ophthalmology Checkup for Children

When: July 3(Thu), July 31(Thu), Sep. 4(Thu) 13:30 ~ 15:30

Where: Health Center

Content: Eye sight checkup by an orthoptist, Counseling about eye-related problems (about 30 minutes for each person).

To whom: Pre-school children who are 3 years old and over

Capacity: 4 children per day

How to apply: by phone (An appointment in advance is needed.)



## **Child Raising**



Applications & Inquiries: Environmental Policy Division

☎ 055-934-4741 / FAX: 055-934-3045

Wouldn't you like to learn about ecology through visits to the environmental friendly companies, making things and others?

When: July 25 (Fri), 9:00 ~ 15:30

Meeting Place: Rotary at North Exit of JR Numazu station

Places to visit: Yakult, *Fuji-Susono* Factory / Meidensha, Numazu Business Office

Applicants: Elementary school children over the 4<sup>th</sup> grade, and Junior high school students

(Elementary school children need to be accompanied by their parents or guardians.)

Capacity: 45 persons \*There will be a drawing if there are many applicants.

What to bring: lunch, drinks, tools of writing

How to apply: By phone or fax by July 4 (Fri).

When you apply for this event by fax, you need to write down clearly your name, address, phone number, and this event's title "Eco Class."

## Temporary Special Benefits for Families with Small Children



Applications & Inquiries: Child Support Division ☎ 055-934-4827

Application forms are to be sent to object persons. When you receive the forms, please apply for the benefits during the period of applications.

Amount of the grant: 10,000 yen per object child

Applicants: Those who received a child allowance for January, 2014 and had the annual income for 2013 which was less than the maximum limit for receiving a child allowance.

Application Period: June 30 (Mon) ~ Sep. 30 (Tue)

※Those who are receiving Temporary Welfare Benefits don't have the right to receive Temporary Special Benefits.

※Those who are public officers should receive application forms for Temporary Special Benefits from their work places.



※Please make inquiries about the details or access the city home page for more information.



## Operational Change of “Neighboring School Selection System”

Inquiries: School Education Division ☎ 055-934-4808

The city government is to launch a new manner of operation of “Neighboring School Selection System” after the next school year 2015. From the view point of disaster prevention, there have been a lot of concerns about the extensively wide commuting area, which is beyond the original commuting distance. Also school children and students who commute from the extensive area have difficulty participating in their own regional activities. Because of those reasons, the operation of the system is to be changed as follows;

### ◆Requirements for the Selection of Neighboring Schools

**The direct distance from home to the neighboring school of your choice must be shorter than that from home to the designated school in your habitation area. And the distance from home to the neighboring elementary school of your choice needs to be within 2 km, and that to the junior high school needs to be within 2.5 km.**

※Transitional measures should be conducted in the following cases

- † school children who are attending the neighboring elementary school and want to go on to the junior high school in the same school area of their elementary school
- † children whose older sisters or brothers are attending the neighboring school and want to enter the same school as their siblings

※Please make inquiries about the details.

## One-Day Experience of Child Care



Applications & Inquiries: Child Support Division ☎ 055-934-4826

When: One day during the period from July 28 (Mon) ~ Aug. 25 (Mon), 9:00 ~ 16:00  
(Excluding Saturdays, Sundays, and Aug. 13 (Wed) ~ 15 (Fri).)

Where: Private or Public Nursery Schools or Child-Care Centers in Numazu city

Applicants: Junior high students or senior high students living in Numazu city

How to apply: By phone by July 4 (Fri) / Junior high students need to make an application through their school.

※Participants need to buy insurance against the accidents during volunteer activities or others.

## Information

### The Wall Painting in the Special Drawing Room is Open to the Public

A wall painting named “Izumi(spring)” by Toko Shinoda, who works as an abstract artist with “*sumi*(Indian ink)”, installed in the special drawing room on the 4<sup>th</sup> floor in the city hall is now open to the public. / Inquiries: Property Management Division ☎ 055-934-4714

### Protect young people from delinquency

Inquiries: Consultation Center of Youth Education ☎ 055-951-3440

Social Welfare Division ☎ 055-934-4824

During July and August, we enhance the prevention of delinquency of young people and promote the movement for brightening society.

We have a street campaign in front of the station of Numazu, Katahama, Hara, etc.

When: July 7(Mon), 18:00 ~

## **Recruitment**

### **We are asking for stories about Mr. Rentaro MIKUNI in Numazu**

Inquiries: Treasure of Numazu Promotion Division ☎ 055-934-4879

We are going to host a memorial event in memory of Mr. Rentaro MIKUNI, an actor, who had carried out his duty as an ambassador of Numazu for a long time and passed away last year. We want some information about him such as the places he often visited or some stories about him.

Mr. Rentaro MIKUNI was an actor from Gunma Prefecture.

He made a screen debut in the film 'Zenma' in 1951 and took his stage name from his first role in this film. He appeared in about 150 films and was well being known for his role of Sue-san in film series, "Tsuribaka Nisshi"



Mr. Rentaro MIKUNI, who spent his last 10 years in Numazu and passed away at the age of 90 last year, had carried out his duty as a Numazu ambassador and had been committed to promoting Numazu. In order to commemorate his achievement, we are going to host a memorial event for him "Thank you, Mikuni-san".

### **Memorial Event for Mr. Rentaro MIKUNI "Thank you, Mikuni-san"**

Theme 1: Trace Mr. Mikuni's life in Numazu

The shops and places Mr. Mikuni often visited are listed on a map.

Theme 2: Honor Mr. Mikuni's life and work

Showing Mr. Mikuni's films, exhibitions of his posters and photos, lectures by the people concerned

### **Give Us Information about Mr. Mikuni**

Please contact us by phone or email before July 18 (Fri). We might visit you for interviews based on the information you give us.

Applications: "Arigato, Mikuni-san" Execution Committee (inside Treasure of Numazu Division),  
☎ 055-934-4879 or Email: [takara@city.numazu.lg.jp](mailto:takara@city.numazu.lg.jp)

## **Information**

### **Please Use "Shisei-fureai" Bus**

Visitors take it and observe facilities such as clean center, sewer processing facilities, a fire department, the municipal assembly hall that we have little opportunity to see individually. There is a one day course and a half day course which you can choose to meet your time and itinerary. We will take up your requests about the contents of the course, such as the observation of Shinoda Toko's wall painting.

Applicants: a group consisting of more than 15 people who live in Numazu

How to apply: by phone

Applications and inquiries: Consultation Center for Citizens ☎ 055-934-4702





## Information



### We've been collecting citizens' voices for better development

Applications and Inquiries: Consultation Center for Citizens ☎ 055-934-4702

We've been collecting "citizens' voices" such as suggestions on municipal administration through the website or suggestion boxes. We introduce some examples of the 'voices' reflected in municipal administration.

~How to submit your 'voice' ~

- 1) Come to City Hall (2F Consultation Center for Citizens)
- 2) Type your 'voice (opinion / suggestion)' on the citizens' voices section on the city website or mobile website
- 3) Write in to the suggestion boxes placed in Multi-purpose Space (City Hall 1F), the citizen information offices, City Gym, San Well Numazu, Health Center, City Library and Senbon Plaza
- 4) Mail: Consultation Center for Citizens, City Hall, 〒410-8601
- 5-6) Phone & Fax: ☎ 055-934-4702 / Fax: 055-934-2593

An Example of the voices reflected in municipal administration

Example 1 (Wheelchair at the Citizen Information Office)

Voice: I sometimes go to the Citizen Information Office near my house.

My legs are disabled so it is hard to go there.

If there is a wheelchair, it would be helpful.

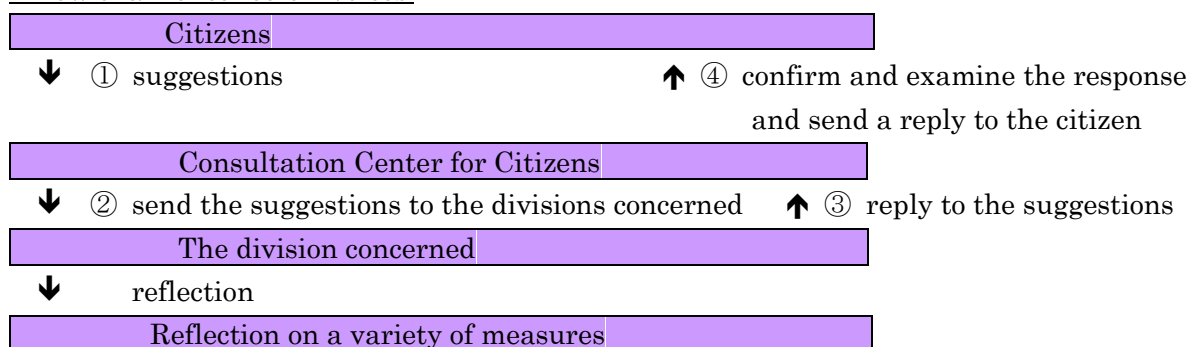
Reflection: We set a wheelchair in the Citizen Information Office near your house.

When you come to the Citizen Information Office, please use it.

We will set wheelchairs in other Citizen Information Offices.

Inquiries: Resident Registration Division ☎ 055-934-4720

### A flow chart of collected 'voices'



## **Information**

### **June 30(Mon) is the due date of the municipal and prefectural tax payment**

Inquiries: Tax Management Division ☎ 055-934-4730

National Health Insurance Division ☎ 055-934-4727

Be sure to pay the municipal and prefectural tax by June 30(Mon).

Payment of taxes and National Health Insurance fee are available on a holiday

When: June 29(Sun), 9:00 ~15:00

Where: Tax Management Division(City Hall 2F)

National Health Insurance Division(City Hall 1F)

### **Night Counter for Consultation of Water Charge**

Inquiries: Water and Sewage Service Division ☎ 055-934-4853

When: July 8 (Tue), 17:15 ~ 20:00

Where: Water and Sewage Service Division (City Hall 1F)

### **Summer Festival T-Shirts**

Inquiries: Public Relations Division ☎ 055-934-4703

Price: 1,000 yen for each / Color: navy blue

Materials: Dry Shirt (mesh/ polyester; easy to dry)

Size: M-size = 400 shirts / L-size = 550 shirts / LL-size=50 shirts

Beginning of Sales: July 1 (Tue)

Where to buy: Numazu Chamber of Commerce / Tourist Information

Center at the South Entrance of JR Numazu Station

/ ~ at Numazu Port / ~ at Heda / Public Relations Division (City Hall 2F)



### **Surveys of Citizens' Awareness are to be Carried Out**

Inquiries: Citizens Consultation Center ☎ 055-934-4702

The city government wants to make the most of the citizens' awareness and opinions for future urban development. So the government is going to conduct the attitude surveys on citizens aged 20 years and over who are selected at random. Survey sheets are to be sent by mail to those who have been selected at the end of June. If you receive them, your cooperation will be really appreciated.

### **Fureai Koryu-shitsu (a room for mothers to exchange information),**

### **San Well Numazu 5F, Change of Opening Hours in Summer**

Inquiries: San Well Numazu Fureai Koryushitsu ☎ 055-922-1501

Inquiries: Social Welfare Division (Welfare Planning Office) ☎ 055-934-4824

Opening Hours (July ~ September)

When	Opening Hours	Available for	*It is not available between 12:30 and 13:00 in August because we change toys.
July 1 (Tue) ~ 31 (Thu) Sep. 1 (Mon) ~ 30 (Tue)	9:30 ~ 16:30	Anyone	
Aug. 1 (Fri) ~ 31 (Sun)	9:30 ~ 12:30	Children (younger than 3)	
	13:00 ~ 16:30	Children (age 3 and older)	

